

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

May / Mai / Mayo de 2021

Indonesian / Indonésien / Indonesio B

Standard level
Niveau moyen
Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2021

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2021

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2021

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Criterion A: Language

How successfully does the candidate command written language?

- To what extent is the vocabulary appropriate and varied?
- To what extent are the grammatical structures varied?
- To what extent does the accuracy of the language contribute to effective communication?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–3	Command of the language is limited. Vocabulary is sometimes appropriate to the task. Basic grammatical structures are used. Language contains errors in basic structures. Errors interfere with communication.
4–6	Command of the language is partially effective. Vocabulary is appropriate to the task. Some basic grammatical structures are used, with some attempts to use more complex structures. Language is mostly accurate for basic structures, but errors occur in more complex structures. Errors at times interfere with communication.
7–9	Command of the language is effective and mostly accurate. Vocabulary is appropriate to the task, and varied. A variety of basic and more complex grammatical structures is used. Language is mostly accurate. Occasional errors in basic and in complex grammatical structures do not interfere with communication.
10–12	Command of the language is mostly accurate and very effective. Vocabulary is appropriate to the task, and varied, including the use of idiomatic expressions. A variety of basic and more complex grammatical structures is used effectively. Language is mostly accurate. Minor errors in more complex grammatical structures do not interfere with communication.

Bahasa

Tidak semua kesalahan mempunyai bobot yang sama, para penilai harus ingat akan hal itu. Sebagian jenis kesalahan mempengaruhi arti secara signifikan, yang lainnya tidak. Selain itu, sebagian jenis kesalahan, memberikan indikasi ketidakmampuan yang mendasar untuk menguasai bahasa, sedangkan yang lainnya mungkin hanya memberikan indikasi kealpaan sejenak.

TERPELESET – jenis kesalahan pada semua tingkat keterampilan bahasa tetapi tidak menentu dan kadang-kadang saja – misalnya seorang kandidat yang biasanya membentuk struktur kalimat masa lampau dengan baik, kadang-kadang lupa memakai kata indikatornya - "dulu".

KELEMAHAN – kesalahan terjadi secara lebih sering, khususnya pada struktur kalimat tertentu – misalnya struktur kalimat masa lampau dibentuk cukup sering dengan benar tetapi tidak bisa diandalkan, dan mungkin ada kebingungan yang mendasar misalnya antara “dulu” dan “sudah”.

KESENJANGAN – sebagian jenis struktur kalimat jarang benar atau tidak muncul sama sekali – misalnya indikator masa lampau diperlukan tetapi tidak muncul.

Criterion B: Message

To what extent does the candidate fulfil the task?

- How relevant are the ideas to the task?
- To what extent are ideas developed?
- To what extent do the clarity and organization of ideas contribute to the successful delivery of the message?

The “descriptor unpacked” explain the assessment criteria in greater detail. Where a candidate’s response does not correspond exactly to a single mark band, the statements in bold should be used as a guide for the ‘best fit’ approach.

Marks	Level descriptor	Descriptor unpacked
0	The work does not reach a standard	described by the descriptors below.
1–3	<p>The task is partially fulfilled.</p> <p>Few ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are stated, but with no development.</p> <p>Ideas are not clearly presented and do not follow a logical structure, making the message difficult to determine.</p>	<p>The link between the response and task tends to be unclear; the reader has difficulty understanding the message.</p> <p>The response touches upon some aspects of the task but there is also much unrelated information.</p> <p>The response addresses the task in a simple manner, and supporting details and/or examples barely feature, if at all.</p> <p>The ideas do not link well together; inadequate or inappropriate use of cohesive devices confuse the message.</p>
4–6	<p>The task is generally fulfilled.</p> <p>Some ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are outlined, but are not fully developed.</p> <p>Ideas are generally clearly presented and the response is generally structured in a logical manner, leading to a mostly successful delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is mostly detectable; the reader’s general understanding of the message is not impeded, despite some ambiguity.</p> <p>The response covers some aspects of the task, or touches upon all aspects but superficially.</p> <p>The response includes some supporting details and examples.</p> <p>The ideas are organized in a logical way; some cohesive devices are used appropriately to aid the delivery of the message, although there may be areas of confusion at times.</p>
7–9	<p>The task is fulfilled.</p> <p>Most ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are developed well, with some detail and examples.</p> <p>Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical manner, supporting the delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is clear; the reader has a good understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task, despite losing focus at times.</p> <p>The response uses supporting details and examples to clarify the message.</p> <p>The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with little or no ambiguity.</p>
10–12	<p>The task is fulfilled effectively.</p> <p>Ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are fully developed, providing details and relevant examples.</p>	<p>The link between the response and the task is precise and consistently evident; the reader has a clear understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task fully, and maintains focus throughout.</p>

	Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical and coherent manner that supports the delivery of the message.	The response uses well-chosen supporting details and examples to illustrate and explain ideas persuasively. The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with clarity and ease.
--	---	---

Note: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **factual accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates’ personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided the ideas presented have coherence and are sufficiently developed.

Criterion C: Conceptual understanding

To what extent does the candidate demonstrate conceptual understanding?

- To what extent is the choice of text type appropriate to the task?
- To what extent are register and tone appropriate to the context, purpose and audience of the task?
- To what extent does the response incorporate the conventions of the chosen text type?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	<p>Conceptual understanding is limited.</p> <p>The choice of text type is generally inappropriate to the context, purpose or audience.</p> <p>The register and tone are inappropriate to the context, purpose and audience of the task.</p> <p>The response incorporates limited recognizable conventions of the chosen text type.</p>
3–4	<p>Conceptual understanding is mostly demonstrated.</p> <p>The choice of text type is generally appropriate to the context, purpose and audience.</p> <p>The register and tone, while occasionally appropriate to the context, purpose and audience of the task, fluctuate throughout the response.</p> <p>The response incorporates some conventions of the chosen text type.</p>
5–6	<p>Conceptual understanding is fully demonstrated.</p> <p>The choice of text type is appropriate to the context, purpose and audience.</p> <p>The register and tone are appropriate to the context, purpose and audience of the task.</p> <p>The response fully incorporates the conventions of the chosen text type.</p>

Note: Examiners must balance all three elements in criterion C (choice of text type, appropriateness of tone and register, and use of text type conventions) to arrive at the final mark.

Question specific guidance (Criterion B and C)

Pertanyaan 1

Sesudah mengambil kelas bahasa asing di sekolah, Anda menyadari pentingnya untuk mulai belajar bahasa asing sewaktu muda. Buatlah tulisan di mana Anda menjelaskan kepada teman-teman sekelas tentang keuntungan belajar bahasa asing dan juga apa yang seseorang bisa lewatkan dengan tidak belajar bahasa asing.

Blog

Presentasi

Proposal

Criterion B:

- Menyebutkan bahwa ia baru saja mengambil kelas bahasa asing
- Menyebutkan pentingnya belajar bahasa asing sewaktu muda dan memberikan alasannya
- Menjelaskan keuntungan belajar bahasa asing dan apa yang bisa dilewatkan jika tidak belajar bahasa asing
- Mendukung ide-ide dengan contoh yang tepat, penjelasan, dan/atau alasan
- Memberi struktur yang tepat untuk pengembangan dan perkembangan ide-ide, misalnya melalui struktur paragraf atau penggunaan kata penghubung, dan lain-lain.

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Sesuai	Presentasi	Tipe teks presentasi adalah yang paling sesuai karena tulisan ini diperuntukkan untuk teman-teman sekelas.
Cukup sesuai	Blog	Tipe teks blog dianggap cukup sesuai karena masih bisa mencakup lingkup teman-teman sekelas.
Kurang sesuai	Proposal	Tipe teks proposal termasuk tipe teks yang masih belum tepat karena pada umumnya proposal tidak diajukan kepada teman-teman sekelas.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Menggunakan bahasa yang semi-formal ke formal
- Ditujukan untuk teman-teman sekelas
- Mengajak untuk belajar bahasa asing di usia muda karena memiliki banyak keuntungan

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Pertanyaan 2

Anda percaya bahwa sekolah Anda harus lebih ramah lingkungan. Buatlah tulisan yang ditujukan kepada manajemen sekolah yang menjelaskan tentang situasi lingkungan di sekolah Anda sekarang dan berikan solusi yang bisa dilakukan oleh sekolah.

Postingan di media sosial

Proposal

Surat elektronik

Criterion B:

- Menyebutkan bahwa tulisan ini ditujukan kepada manajemen sekolah
- Menyebutkan ia percaya bahwa sekolah ia harus lebih ramah lingkungan
- Menjelaskan situasi lingkungan sekolah dan memberikan solusi yang bisa dilakukan oleh sekolah
- Mendukung ide-ide dengan contoh yang tepat, penjelasan, dan/atau alasan
- Memberi struktur yang tepat untuk pengembangan dan perkembangan ide-ide, misalnya melalui struktur paragraf atau penggunaan kata penghubung, dan lain-lain

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Sesuai	Proposal	Tipe teks proposal adalah yang paling tepat karena dapat ditujukan langsung kepada manajemen sekolah menyampaikan mengenai maksud tulisan ini termasuk menjelaskan tentang situasi di lingkungan sekolah dan memberikan solusi ataupun rancangan kegiatan yang bisa dilakukan sekolah sebagai solusi.
Cukup sesuai	Surat elektronik	Tipe teks surat elektronik dianggap cukup sesuai karena penulis dapat menulis tulisan yang langsung ditujukan kepada manajemen sekolah dengan menyampaikan maksudnya, menjelaskan tentang situasi lingkungan sekolah dan memberikan solusi.
Kurang sesuai	Postingan media sosial	Postingan media sosial dianggap kurang tepat karena cakupan dan jangkauannya yang terlalu luas melebihi manajemen sekolah. Dengan tipe tulisan ini bahkan situasi sekolah dapat diketahui oleh orang-orang di luar sekolah.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Menggunakan bahasa yang formal
- Ditujukan untuk manajemen sekolah
- Terdapat penyampaian keinginan yaitu menginginkan untuk sekolah yang lebih ramah lingkungan dengan memberikan solusi

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks. **Pertanyaan 3**

Anda sangat senang karena baru-baru ini mendapatkan surat ijin mengemudi (SIM). Buatlah tulisan yang memberitahu teman Anda tentang pengalaman mendapatkan SIM dan kenapa mempunyai SIM sangatlah penting untuk Anda.

Postingan di media sosial

Presentasi

Surat elektronik

Criterion B:

- Menyebutkan bahwa ia baru saja memperoleh Surat Izin Mengemudi (SIM) dan merasa sangat senang
- Menjelaskan pengalamannya mendapatkan SIM
- Memberikan alasan pentingnya memiliki SIM
- mendukung ide-ide dengan contoh yang tepat, penjelasan, dan/atau alasan
- memberi struktur yang tepat untuk pengembangan dan perkembangan ide-ide, misalnya melalui struktur paragraf atau penggunaan kata penghubung, dan lain-lain

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Sesuai	Surat elektronik	Tipe teks surat elektronik adalah yang paling tepat karena konteksnya adalah berbagi pengalaman dan memberi tahu temannya.
Cukup sesuai	Postingan media sosial	Postingan media sosial dianggap cukup sesuai karena melalui postingan media sosial seseorang dapat membagikan pengalaman kepada teman. Namun jangkauan dari tipe tulisan ini akan melebihi / terlalu luas tidak hanya pada teman saja.
Kurang sesuai	Presentasi	Presentasi dianggap kurang sesuai karena pada umumnya presentasi disajikan dengan lebih formal sementara dalam konteks ini lebih kepada membagikan pengalaman tentang mendapatkan SIM baru kepada teman.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Menggunakan bahasa semi formal ke informal
- Ditujukan kepada teman
- Menceritakan pengalaman mendapatkan SIM dan memberi tahu pentingnya memiliki SIM

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Appendix: Text type conventions (Criterion C)

Di bawah ini terdapat ketentuan-ketentuan umum dari berbagai jenis teks:

Blog

- mempunyai judul dan nama penulis
- mencantumkan tanggal penulisan
- memakai kata ganti orang pertama
- memiliki paragraf pendahuluan, isi, dan penutup

Postingan di media sosial

- mempunyai judul dan nama penulis
- mencantumkan tanggal penulisan
- memakai kata ganti orang pertama
- memiliki paragraf pendahuluan, paragraf isi tentang suatu informasi atau pendapat pribadi, dan penutup yang berisi kesimpulan

Presentasi

- memiliki salam pembuka, sapaan dan sapaan kepada penonton
- memiliki bagian pembukaan, isi, dan penutup
- menggunakan sudut pandang orang pertama dan mengandung unsur persuasif

Proposal

- memiliki judul
- memiliki sub judul yang terdiri dari pendahuluan (latar belakang kegiatan), jenis kegiatan, tujuan proposal, waktu dan tempat kegiatan, peserta atau panitia kegiatan
- memiliki bagian penutup / kesimpulan yang diikuti oleh nama penulis proposal atau nama yang mewakili organisasi pembuat proposal

Surat elektronik

- memiliki subjek dan mencantumkan alamat email yang dituju
 - memiliki salam pembuka dan salam penutup
 - memiliki paragraf pendahuluan, isi, dan penutup dan mencantumkan nama pengirim
-